



### **Programm**

- Theoretische/medizinische Aspekte
- Kognitive und psycho-soziale Konsequenzen
- Kompensierungsmittel
- Rolle der Angehörigen
- Informationen zu möglichen Anlaufstellen
- Fragerunde
- Austausch

In Zusammenarbeit mit den Neurologen und Therapeuten des CHdN, Association Luxembourg Alzheimer, Blätz a.s.b.l., HELP und Stéftung Hëllef Doheem.

### **Programme**

- Aspects théoriques/médicaux
- Conséquences cognitives et psychosociales
- Moyens de compensation
- Rôle des proches
- Services disponibles
- Questions/réponses
- Échange

En collaboration avec les neurologues et les thérapeutes du CHdN, Association Luxembourg Alzheimer, Blätz a.s.b.l., HELP et Stéftung Hëllef Doheem.

Für weitere Informationen können Sie die Neuropsychologen kontaktieren.

**Ettelbruck: 8166-61464**

**Wiltz: 81669-61464**

Pour de plus amples informations, veuillez contacter les neuropsychologues.

**Ettelbruck : 8166-61464**

**Wiltz : 81669-61464**

# CHdN

CENTRE HOSPITALIER DU NORD



## **Informationsveranstaltungen Séances d'information**

### **Schlaganfall/AVC**

24.05.2017 CHdNEttelbruck  
17:00 - 19:00 h

### **Demenz/Démence**

07.12.2017 CHdNWiltz  
17:00 - 19:00 h



120, avenue Salentiny  
L-9080 **ETTELBRUCK**  
TEL: 8166-1  
FAX: 8166-3080  
[www.chdn.lu](http://www.chdn.lu)

10, rue G.-D. Charlotte  
L-9515 **WILTZ**  
TEL: 8166-9  
FAX: 81669-3049  
[www.chdn.lu](http://www.chdn.lu)



### **Schlaganfall**

Vom Schlaganfall Betroffene werden abrupt aus ihrem gewohnten Alltag gerissen und fühlen sich oftmals mit der neuen Situation überfordert. Die Patienten können neben den vordergründig oft sichtbaren körperlichen Symptomen auch unter unsichtbaren Störungen leiden, die kognitiver und emotionaler Art sein können.

### **AVC**

Le quotidien de personnes atteintes d'un accident vasculaire cérébral (AVC) est souvent bousculé de manière brutale. Celles-ci se sentent souvent désespérées face à une situation inconnue. À côté des symptômes physiques souvent visibles, le patient peut rencontrer des séquelles invisibles cognitives et psycho-affectives.

### **Demenz**

Die Erkrankung hat oft einen schleichenden Verlauf und zeigt sich u.a. in kognitiven Einbußen (wie z.B. Gedächtnisstörungen), Verhaltensveränderungen, Unruhe, Angstzuständen, Schlafstörungen und / oder einer Beeinträchtigung der Sprache.

### **Démence**

En général, la maladie se caractérise par une progression lente qui peut aller e.a. d'un déficit cognitif (p.ex. de la mémoire) à des troubles comportementaux, anxio-dépressifs, du langage et / ou du sommeil.

### **Informationsveranstaltungen**

Interessierte und Angehörige von Schlaganfall- oder Demenzpatienten sind häufig hilflos und ratlos gegenüber den Krankheitssymptomen und Verhaltensweisen. So können beispielsweise Unsicherheiten bei krankheitsbedingten Veränderungen im Alltag oder im Umgang mit dem Betroffenen selbst entstehen.

Die Informationsveranstaltungen bieten die Möglichkeit, die aktuelle Situation besser zu verstehen, einen Umgang mit ihr zu finden und mit dessen Folgen leben zu lernen. Medizinische, neuropsychologische, therapeutische und soziale Aspekte werden thematisiert. Genauso werden Sie über Anlaufstellen und Unterstützungsmöglichkeiten informiert. Ein Austausch mit anderen Betroffenen ist möglich.

Wir heißen Sie herzlich willkommen zu folgenden Themen:

**Schlaganfall:** 24.05.2017 im CHdN Ettelbruck

**Demenz:** 07.12.2017 im CHdN Wiltz

Die Informationsveranstaltungen finden jeweils von 17:00 bis 19:00 Uhr im Konferenzraum im Untergeschoß (-1) des CHdN in Ettelbruck oder Wiltz statt.

### **Séances d'information**

Les changements liés à la maladie peuvent impliquer chez les concernés et les proches de patients atteints d'un AVC ou d'une démence un sentiment d'impuissance face aux symptômes et aux éventuels troubles comportementaux. Par conséquent, des incertitudes peuvent survenir en lien avec la gestion du quotidien ou le contact avec la personne atteinte.

Les séances d'information donnent la possibilité de mieux gérer la situation actuelle et d'en affronter les conséquences. Seront abordés les volets médical, neuropsychologique, thérapeutique et social. Nous vous invitons à prendre connaissance des points d'information et de soutien disponibles. Un échange aura lieu en fin de séance.

Vous êtes le bienvenu à participer aux thèmes suivants:

**AVC :** 24.05.2017 au CHdN Ettelbruck

**Démence :** 07.12.2017 au CHdN Wiltz

Les séances d'information auront lieu de 17:00 à 19:00 heures à la salle de conférence au sous-sol (-1) du CHdN à Ettelbruck ou à Wiltz.